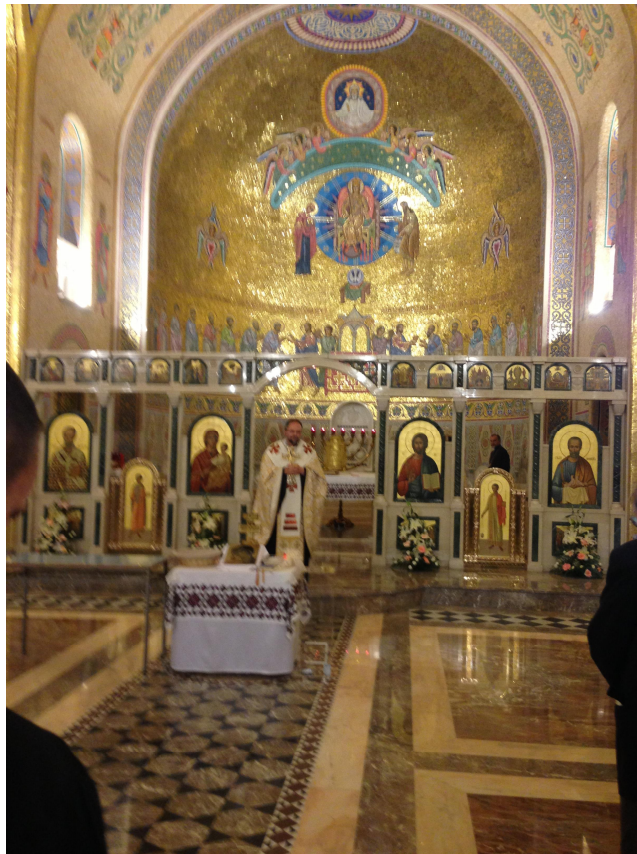


МНОГАЯ ЛІТА! MANY HAPPY YEARS!
 Toronto, Aug. 17, 1963 – Buffalo, Aug. 17, 2013



Drs. Theodore & Alexandra Pravak – 50 Wedding Anniversary.



Bishop Hlib preaching in St. Sophia (my last year's visit to Rome)



From my last year's visit to St. Sophia in Rome, Italy
 THANK YOU AGAIN FOR YOUR GENEROSITY! ДЯКУЮ!!!



Preparing for LUC Convention in October (photo: 2004 Conv.)

N^o
 33
 ✠
 AUGUST
 18
 ✠
 2013

**SAINT NICHOLAS
 UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
 ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**



N^o
 33
 ПІД ОПІКОЮ
 ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
 МАРІЇ ОДІГТРИЇ
 UNDER THE
 PROTECTION OF
 MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

August 18 – 2013 – 18 Серпня
 ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Переображення – Transfiguration
 (August 6 Gregorian or August 19 Julian)

ПЕРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДНЄ НА ТАВОРІ
 Святе Євангеліє проводить нас на сонячні вершини гори Тавору, де Христос переобразився: «Лице Його засяяло, як сонце, а одежа Його стала біла, наче світло» (Мт. 17.2). Псаломівець Господній каже: «Господь - моє світло й моє спасіння: кого маю боятися? Господь - мого життя твердиня: кого маю страхатись?» (Пс. 27.1-2). Христос з'явився в оточенні святих пророків Іллі і Мойсея.
 Преображення Господнє належить до найбільш знаменних подій в земному житті Ісуса Христа. Своє Божество Ісус заховував під виглядом тіла, затаював свою славу перед людським оком, а на горі Таворі являється апостолам - ким справді Він був - тобто Богом.
 Цим прославленням Ісус хотів зазначити, що хто буде йти за ним на Голготу, то йому на кінці важкої дороги розкриється незрівняне щастя - по терпінню притиде спасіння. Тож завдання людини - стреміти до звершеного переображення свого життя, щоби з хмарних земних низин завітати до світлих, небесних вершин, тобто до місця всякого добра.

CHURCH BULLETIN
August 18 – 2013 – 18 Серпня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM За Парохіян – For Parishioners

Aug. 18 13th S. aft. Pent. – 13 Н.по ЗСД

12:00 AM +Iwan, Kathryn & Eugene
Nyznyk (Mary Rozmus)

Monday August 19 – Пон., 19 Серпня

10:00 AM see Julian

Tuesday August 20 – Вів., 20 Серпня

8:15 AM За добре навчання і здоров'я
Олега і Мартина (Леся Савка)

Wed. August 21 – Сер., 21 Серпня

8:15 AM +Pauline Maxim (Peter Maxim)

Thursday August 22 – Чет., 22 Серпня

8:15 AM + Dmytro Baranyskyj
(Rita Nowadly)

Friday August 23 – П'ятниця, 23 Серпня

8:15 PM +Michael Wayda
(Jack & Mary Ann Nytransky)

Sat. August 24 – Субота, 24 Серпня

9:00 AM +Анна Заньків (Анна Телюк)

4:30 PM За Парохіян – For Parishioners

Aug. 25 14th S. aft. Pent. – 14 Н.по ЗСД

12:00 AM +Oleksa Kurlak
(Oksana & Vitaliy Buts)

The Liturgical Choir of the Biffalo Deanery
will hold rehearsals of the Moleben at the
Saint Nicholas Church Hall, 308 Fillmore
Avenue, Buffalo, NY, Mondays at 7:00pm,
beginning August 5, 2013. Any interested
singer is welcome to attend.

Проба хору – Понеділок 7. год. веч.

18 Серпня 8 Н. по Зісланні Св. Духа

10:00 р. +Ірена Войчак (Роман)

19 Серпня ПЕРЕОБРАЖЕННЯ

10:00 р. +Леся Лисак (О. Чмола)

25 Серпня 9 Н. по Зісланні Св. Духа

10:00 р. За Український Нарід

Cell Phones - Мобільні Телефони:

Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телефони підчас Святої Літургії.

Please Remember
Our Church in Your Will!

Пам'ятаймо про Рідну Церкву
та про її майбутність!

If you need somebody to care for
elderly or homebound please call
Lyubov at: 1-716-603-9300

Eternal Light burns i/m of
++ Mary, Pylyp, Yustyna,
Mykola, Anna, Wasyl
Requ. By: Tekla Moczerniak

Вічне Світло в Честь П. Д. М. горить за
+Параску Сметанюк
Пожертва: Йоанна Бейдер

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com

SLAVIS BAZAR
Euro Delicatessen Store

1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Please Support our Sponsors

PHONE 893-1025



Kuhn's Monuments, Inc.
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

MIC MEEST

1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors



Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com **897-2400**

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo 2400 William St.
Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.

**Please Contribute to the
\$100,000 Building Fund.**
Donations are tax deductible.

EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road 2321 Millersport Hwy
(Airport Plaza) (Getzville Plaza)
Cheektowaga, NY 14225 Amherst, NY 14068
Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495

Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard
Cheektowaga, N. Y. 14225
5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue
Lackawanna, New York 14218
(716) 824-3007

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

www.rufcu.org 877-968-7828

Свій до Свого по Свое

PERSONAL & BUSINESS

FINANCIAL SERVICES

- CHECKING ACCOUNTS: ☐ NO minimum balance ☐ NO monthly service fees
☐ FREE Visa Debit Card ☐ FREE unlimited deposits and withdrawals ☐ FREE ATM CO-OP Network - access 28,000 surcharge-free ATMs
☐ Direct Deposit available
SAVINGS ACCOUNT:
☐ NO monthly service fees
☐ Higher rates on deposits ☐ Money Market
☐ 6 month to 5 year terms on Certificates & IRA

VISA®:

- ☐ NO annual fee ☐ Credit limits up to \$10,000 ☐ APR as low as 9.75%
☐ FREE Travel & Auto Rental Insurance

LOANS:

- ☐ Personal Loans ☐ New & Used Vehicles
☐ Overdraft Lines of Credit
☐ Recreational Vehicles
☐ Business Vehicles & Equipment

MORTGAGES:

- ☐ Fixed & Adjustable Rates ☐ 5-30 year terms
☐ Fast approval ☐ Business Mortgages

CONVENIENCE SERVICES:

- ☐ Online Applications for Mortgages & Loans
☐ Online Banking & Bill Pay
☐ CO-OP ATM Network® ☐ Phone Banking
☐ Wire Transfers ☐ Direct Deposit

*Other services: UFCU Scholarships,
Member magazine, wire transfers.
Membership requirements. Federally insured by NCUA.
Equal Housing Lender.*

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
ph: (716)847-6655 fax: (716)847-6988
Mon., Tues., Thurs., 10:00 am - 5:00 pm Wed.,
10:00 am - 2:00 pm; Fri., 10:00 am - 7:00 pm

DONATIONS TO

“Special Appeal”

IMO Rita Nowadly

Emily Swiatkiwsky - \$20.00

Michael Liskiewicz & Nancy

Weigand - \$20.00

Thank You! Дякуємо!

=====

SAVE THE DATE: LUC CONVENTION

The 75th Annual Convention of the League of Ukrainian Catholics will be held in Buffalo October 4, 5, 6, 2013 at the Airport Holiday Inn. We ask the support of our local Ukrainian community in this endeavor. We especially ask that organizations not schedule any events that weekend. Thank you!

===

75 Конвенція Ліги Українців Католиків буде в Бюфало, 4-6 Жовтня, 2013. Просимо взяти участь. Рівно ж просимо не влаштовувати Ваших імпрез в той час. Дякуємо!

Are you listening "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM,
Every Sunday at 2:00 PM?
Thank You for Your Donations!!!

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу
«Милосердний Самар'янин»
Неділя, 2 год на WJLL 1440 AM?
Дякуємо за Ваші Пожертви!!!

Join Us For
The 41st
Annual

**St.
Josaphat**

Ukrainian Festival

August 15, 16, 17, 18, 2013

**940 E. Ridge Road,
Rochester, New York**

(Rain or Shine Under the Big Tent)

**Ukrainian Arts & Crafts •
Ukrainian Food • Ukrainian
Folk Dancing**

Today is last Day

Yearly RETREAT

ōThe Vibrant Parish:

A place to encounter
the living Christ”:

For information or questions please
contact Mike Anuszkiewicz, retreat
coordinator, at

manuszkiewicz@msn.com

or at 585-704-3138.

August 24, 25, 26 at the
Notre Dame Retreat House in
Canandaigua. Sponsored by the Holy
Name Society of St. Josaphat's
Parish.

Bishop Paul will lead the retreat.
Consider to attend.





**St. John the Baptist
Ukrainian Catholic Church
3275 ELMWOOD AVE.,
KENMORE, NY 14217**

Invites everyone to

UKRAINIAN FESTIVAL

Sunday, SEPTEMBER 8, 2013

Featuring:

**Colorful and Exciting Ukrainian
Dance Performances, Music for**

Everyone. Ethnic Food:

**(Home-Made Pyrohy/Pierogi
and Stuffed Cabbage;**

Sausage and Sauer-kraut)

Theme Baskets and Raffles

Free Parking and Admission

Vendors

Indoor and Outdoor Seating

Come One, Come All...

**Усі запрошені на ФЕСТИВАЛЬ
Церкви Св. Івана Хрестителя
У неділю 8 Вересня, 2013**

**Український Конгресовий Комітет
Америки – Відділ Бюфало запрошує
Вас на Святкування**

УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ

**В неділю 25-го Серпня, 2013 р., 1-8 в.
При Українському Домі „Дніпро”
562 Дженесі Вул. Бюфало, Н.Й.
Початок о 1 год. (Спільний молебень
в нам. Українського Народу о 1:45.)**

Програма Дня:

**Проклямація Української Самостій-
ности 22 річниця Незалежності**

**Українська музика і танці,
смачні страви, різні напитки,
льотерія, гра і забави.**

За інформаціями дзвоніть на:

821-0711 – Василь Середюк

856-4476 – Укр. Дім „Дніпро”

674-4916 – Акація Бельмега

632-4212 – Др. Андрій Дякун

**Th Ukrainian Congress Committee of
America, Inc. – Buffalo Branch Invites
everyone to attend Our Annual**

UKRAINIAN DAY

**(Celebrating 22nd Anniversary of
Ukrainian Independence**

On Sunday, August 25, 2013, 1-8 PM.

Ukrainian Cultural Center “Dnipro”

562 Genessee St., Buffalo, NY

Beginning at 1 PM (Moleben at 1:45)

**Featuring Traditiona Ukrainian foods,
pastries, beverages, music, crafts, lottery,
raffles. Free Admission. Ample Parking**

For more Information contact:

Dr. A. Diakun: 632-4212;

A. Belmega: 674-4916;

W. Serediuk: 821-0711;

Dnipro: 856-4476.



**Sunday Coffee Hours: If anyone would like to
volunteer to host a Sunday, please contact
Elaine, Dora, Emily, Mary (B) or Anna.**

- **KITCHEN – is open Fridays 11 AM - 3 PM.
Thank you for your patronage.**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after
Liturgy in Church Hall. Please join us!**
- **We need help in the kitchen. Thank you!**
- **Thanks are extended to all our good helpers
in the Kitchen. Mnohaya Lita to you all!!!**

TOP'S GIFT CARDS:

**Please help
us raise money
for our Church
by purchasing
Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops
anyway, why not help. You do not lose or
gain anything by doing this, but our Church
will benefit greatly. We receive back 5% of
your spending. To take advantage of this
program, see Mary Bodnar or call 655-3810,
or call the rectory. Thank you and God Bless!**

**Please note: You can purchase gasoline
with this card at Tops Gasoline Station.**



**У нас успішно продаються Карточки з
крамниці "Топс". Купуючи їх ви помага-
єте церкві. Для Вас не робить різниці чи
ви платили грішми чи карточкою, але
церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000
церква одержить \$50. Що б закупити слід
звертатися до п. Марії Боднар, або до кан-
целярії. Дякуємо!**

**CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до П'ятниці вечора.**

SAINT NICHOLAS

**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

Субота - Saturday

Ministry to the sick - Опіка над хворими

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у лічниці
або приковані до ліжка!**

З радія "Милосердний Самарянин"

...Кожного дня повинні ми дякувати Богові за Його щедрість і бути щедрими до інших. Господь нічого від нас не вимагає за всі небесні дари, бо що ж Йому від нас потрібно? Нічого, крім любові і виконання Його божественної волі.

По умноженню хлібів з нинішнього євангельського читання стає ясно, що і ми можемо наситити голодних, погасити спрагу, потішити. Потрібно тільки троха доброї волі, охоти і відваги.

Коли б ми усі більше думали про інших замість про себе, то і нам би усього було подостатку, й іншим нічого не бракувало б.

Христос використовує наші руки, наші уста, наш досвід, щоб дійти до всіх потребуючих, щоб допомогти, потішити, подати спокій.

Звичайно, в межах можливого. Ми не можемо зціляти чи навіть і воскресити з мертвих, як це Христос робив. Але можемо співчувати хворому, відвідувати його, втішити, допомогти, нагодувати голодного, напоїти спраглою. Ми зобов'язані ділитися по можливості чим маємо з бідними, бо й мале Господь має силу помножити, тому той, хто подає нужденному, не збідніє.

Апостоли мали тільки п'ять хлібів і дві риби, але ця мала кількість все ж таки стала великою, в наслідок божественної дії.

Зважмо також, що той, що мав ті хліби і риби був готовий віддати їх щоб допомогти нагодувати людей. Він не журився, що йому щось забракне. Оця його

доброта у співпраці з Божою добротою привела до того що всі їли і наситилися.

Господь нас кличе, щоб нашими руками, нашими устами, нашим досвідом, нашими послугами допомагати і потішати, ширити мир, любов, бути усім потрібним для всіх, так як і Христос є усім потрібним для нас.

1958 – 2013

**55 Anniversary
Ukrainian Catholic
Church of Epiphany**

202 CARTER STREET
ROCHESTER, NY, 14621

* * *

**55 років
УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ
ЦЕРКВІ БОГОЯВЛІННЯ
В РОЧЕСТЕРІ**

=====

Неділя 15 Вересня, 2013

12:00

q

**2:00 Святочний обід та урочиста
програма**

Sunday, September 15, 2013

12:00 Divine Liturgy of St. John

Chrysostom for good health and the
Lord's blessing on all the parishioners
and clergy of our Epiphany parish

**2:00 Gala Banquet followed by a
Festive Program**

From the desk of Fr. Ray Palko

August 18, 2013 A.D.

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear _____,

(Your name here, for your very own personal letter)

Good Morning, my Dear Reader. I hope this week's note finds you happy and healthy in the Lord. We are doing great around here. Our family from Pennsylvania visited us last week and we all went to the opening day of the Erie County Fair. It was such a joy to see the five cousins getting together again. They haven't physically been with each other since Thanksgiving, although they did "Skype" a few times.

When they get together for the first time it's as if they are continuing conversations they had last time they saw each other. Our kids used to do it when they visited their cousins, now their own kids do it. It is so neat to see! So it was "the Fair," and everything those words mean....the attractions, the popcorn, "Sparky" the fire dog, the butterflies, the root beer floats, the animals, "Chiavetta chicken," etc., etc.

After we came home it was swimming, walking in the woods, throwing rocks in the 'crick,' a barbeque at Auntie Chrystyna's house and even presents for everyone. Of course, all that was followed by a lot of time on the computer as they taught dear ol' Dido how to run that new-fangled machine. "No, no, Didi! Not that....just click right there!" Know what I mean? ☺☺

Because Jonah and Noah's Dad is a priest and had to get back to 'his people,' it was a short visit, but one we really enjoyed. Plans have already been made for the cousins to reunite once again this coming Thanksgiving. I know you understand completely what I write about from your own family. What a blessing to have FAMILY!! Thanks be to God for such a beautiful treasure.

You've heard of government cameras and spying, I'm sure. In this day and age we know there are cameras virtually everywhere watching us. They are on the street corners, at the gas pump, in all the

stores and banks, on the Thruway and virtually everywhere we go. Some are good, some not so good. A few minutes ago I was on the viewing end of one that is quite neat. I just sat down with "ol' Mr. Mac" to write, but I usually 'diddle-daddle' a bit before I get going. It is Wednesday night and before I wrote the first words to you, I 'diddle-daddled' on a live webcam in Key West, Florida.

From our times on the cruise ships we learned of the webcams at the various ports where one can see the ships coming and going. My barber, also a 'cruise-aholic,' told me to check out Key West to see the sunsets. So tonight as I was thinking about you and what I would write, I actually watched the sun go down in Key West. And a glorious sight it was! What a time we live in, huh?!!

Anyway.....it's Wednesday night and tomorrow we will be celebrating the happiest funeral ever, the Dormition of the Mother of God. Her death indeed is a happy time, for it is the beautiful reunion of her body and soul with her Beloved Son in heaven. Her death is a happy time for us also, because it shows us, and reminds us, that one day, we too, are destined to be reunited in the Kingdom with her and with her Divine Son. It is such a beautiful Holy Day and we are looking forward to the Liturgy and blessing of the flowers and herbs. After that, we have a date with "Tim Horton," where we will 'break-the-fast' with a fatty, cholesterol laden, greasy, but Oh so lovely, breakfast sandwich!" ☺ What animals we are!!

I'm missing "my People" of the 4:30pm Saturday vigil Liturgy these days. Last Saturday, August 10 and then the 17th and 24th, I have been assigned to substitute in St. John's Hungarian Greek-Catholic Church in Welland, Ontario. Our friend Father Nicholas, the pastor there, has gone to visit family in Romania and Hungary. I celebrate Liturgy there at 5pm on those days, which makes for a fast Saturday as I have to deal with the travel and the bridge traffic and inspections.

I was ordained to the diaconate in Welland at the church of St. Michael, which is the Ukrainian church,

but we also served the Hungarian Greek-Catholics on the other side of the town. I was commenting to the people last Saturday about the flood of memories my substitution brings, as it is already more than 30 years ago that I first met them. It is good to be able to “cross the river” and go to back to Canada once again. The Liturgy is heavenly and it is a pleasure to serve them.

One of the stops Father Nicholas will make when he returns to Hungary is to the Basilian Monastery of Mariapoc, where he has promised to pray and to light a candle for us. This is a beautiful and holy site known for the Wonderworking-Weeping Icon of Our Lady of Mariapoc which is in the church. The monastery is the place of pilgrimage for thousands, especially during the summer, where since the 1600’s, people have been carrying their prayers for healing of soul and body for themselves, their loved ones and all those in need.

There is an interesting, true story about one of those healings. Living near the monastery was a man who had some physical infirmity and he was suffering greatly and was not very accepting of this cross. He did not have the patience of Job, and struggled much with his sickness. An acquaintance told him to go the Shrine and pray to our Blessed Lady for healing. So he did.

Part of his prayer, since he was a beekeeper, was that he would give the Virgin one of his finest hives of bees, if he were cured. And as he prayed, his ailment left him and he began his journey home. But by the time he arrived at his house, he was regretting the promise, so he decided to forget about the gift. “What need does the Virgin have for bees?” he asked himself. However, as he came to the gate of his property near the hives, he saw the bees exiting the very hive he had in mind as the gift. He saw them fly in the direction from where he had just come, and so he followed them all the way back to the Monastery where he saw the bees enter a crack

in the church, which was the wall where the miraculous icon was hanging. The bees made their home in that place, and they are still there to this very day!

Were you disappointed to find out the “Mystery Priest,” who anointed the girl at the car wreck in Missouri, was a real flesh and blood guy and not an angel? I’ll admit I also hoped he would never be found, but we’ve got to remember that with our God there are no coincidences, only “God-incidences.”

The word “angel” means messenger, so in that case he really was an angel, for he was sent by God at that right moment to bring God’s love, mercy and healing to the injured girl and those around her with that anointing and holy prayer. It was a beautiful and uplifting story rising from what began as a tragedy.

Time to go again. God willing, talk to you next week! May the angels walk with you! May our God bless you! May our Holy Lady, alive after death, protect you and those you love!

In His Love,

Father Ray

SAVE THE DATE!
Children’s Liturgy
The next Children’s Liturgy will be **Sun., September 15, 2013 at 10:00 AM.** We will celebrate **Grandparent’s Day** on that Sunday. It will be **“Children Bring your Grandparents to the Church Day”** and **“Grandparents Bring your Grandchildren and Great-Grandchildren to the Church Day”**. Refreshments will follow after the Liturgy.

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

A wealthy man and his son loved to collect rare works of art. They had everything in their collection, from Picasso to Raphael. They would often sit together and admire the great works of art. When the Vietnam conflict broke out, the son went to war. He was very courageous and died in battle while rescuing another soldier. The father was notified and grieved deeply for his only son. About a month later, there was a knock at the door. A young man stood at the door with a large package in his hands. He said, "Sir, you don't know me, but I am the soldier for whom your son gave his life. He saved many lives that day, and he was carrying me to safety when a bullet struck him in the heart and he died instantly. He often talked about you, and your love for art. The young man held out his package. "I know this isn't much. I'm not really a great artist, but I think your son would have wanted you to have this." The father opened the package. It was a portrait of his son, painted by the young man. He stared in awe at the way the soldier had captured the personality of his son in the painting. The father was so drawn to the eyes that his own eyes welled up with tears. He thanked the young man and offered to pay him for the picture. "Oh, no sir, I could never repay what your son did for me. It is a gift." The father hung the portrait over his mantle. Every time visitors came to his home he took them to see the portrait of his son before he showed them any of the other great works he had collected. The man died a few months later. There was to be a great auction of his paintings. And many influential people

gathered, excited over seeing the great paintings and having an opportunity to purchase one for their collection. On the platform sat the painting of the son. The auctioneer pounded his gavel. "We will start the bidding with this picture of the son. Who will bid for this picture?" There was silence. Then a voice in the back of the room shouted. "We want to see the famous paintings. Skip this one." But the auctioneer persisted. "Will someone bid for this painting? Who will start the bidding? \$100, \$200?" Another voice shouted angrily. "We didn't come to see this painting. We came to see the Van Gogh's, the Rembrandts. Get on with the real bids!" But still the auctioneer continued. "The son! The son! Who will take the son?" Finally, a voice came from the very back of the room. It was the longtime gardener of the man and his son. "I'll give \$10 for the painting." Being a poor man, it was all he could afford. "We have \$10, who will bid \$20?" The people cried, "Give it to him for \$10. Let's see the real artwork." The auctioneer pounded the gavel. "Going once, twice, SOLD for \$10!" A man sitting on the second row shouted. "Now let's get on with the collection!" The auctioneer laid down his gavel. "I'm sorry, the auction is over." "What about the paintings?" "I am sorry. When I was called to conduct this auction, I was told of a secret stipulation in the will. Only the painting of the son would be auctioned. Whoever buys that painting inherit the entire estate, including all the other works of art. You see:

**Whoever takes the SON
Receives Everything!!!**